
**Chariots de manutention — Exigences
de sécurité et vérification —**

**Partie 6:
Transporteurs de charges et de
personnel**

*Industrial trucks — Safety requirements and verification —
Part 6: Burden and personnel carriers*

(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 3691-6:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/d5fa6876-7623-43e6-9f99-742195a06f1c/iso-3691-6-2021>



iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 3691-6:2021

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/d5fa6876-7623-43e6-9f99-742195a06f1c/iso-3691-6-2021>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2021

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	v
Introduction	vii
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	2
4 Exigences de sécurité et/ou mesures de protection	3
4.1 Généralités	3
4.1.1 Exigences globales	3
4.1.2 Conditions climatiques normales	3
4.1.3 Exigences électriques	3
4.1.4 Arêtes et angles	3
4.1.5 Composants à accumulation d'énergie	4
4.2 Démarrage/déplacement	4
4.2.1 Démarrage non autorisé	4
4.2.2 Mouvement involontaire	4
4.2.3 Indicateur de vitesse	4
4.3 Freins	4
4.3.1 Généralités	4
4.3.2 Transporteurs à conducteur debout	5
4.3.3 Défaillance de l'alimentation en énergie	5
4.4 Actionneurs des organes de service	5
4.4.1 Généralités	5
4.4.2 Commandes de roulage et de freinage	5
4.4.3 Commandes de direction	7
4.4.4 Marquage	7
4.5 Systèmes de puissance et accessoires	7
4.5.1 Systèmes d'échappement et de refroidissement	7
4.5.2 Réservoir de carburant	7
4.5.3 Accès au moteur et autres compartiments	8
4.5.4 Transporteurs à gaz de pétrole liquéfié (GPL)	8
4.6 Positions du conducteur et des passagers	10
4.6.1 Dimensions	10
4.6.2 Plancher du compartiment	11
4.6.3 Sièges	12
4.6.4 Protection contre les brûlures	13
4.6.5 Protection contre l'écrasement, le cisaillement et l'emprisonnement	13
4.7 Stabilité	13
4.8 Dispositifs de protection	13
4.8.1 Dispositif d'avertissement	13
4.8.2 Dispositifs pour le remorquage	13
4.8.3 Roues biflasques à pneumatiques gonflables	14
4.8.4 Dispositifs de retenue de la batterie	14
4.8.5 Exigences pour la batterie de traction	14
4.9 Visibilité/éclairage	14
4.9.1 Visibilité	14
4.9.2 Éclairage	15
4.10 Conditions environnementales	15
4.10.1 Cabine du conducteur	15
4.10.2 Émissions sonores	15
4.10.3 Vibrations	16
4.10.4 Compatibilité électromagnétique (CEM)	16
4.11 Transport	16
4.11.1 Emplacement pour points de levage et/ou d'élingage	16

4.11.2	Points d'arrimage.....	16
4.11.3	Elingage des accessoires amovibles.....	16
5	Vérification des exigences de sécurité et/ou des mesures de protection.....	16
5.1	Généralités.....	16
5.2	Vérification fonctionnelle.....	17
6	Informations pour l'utilisation.....	17
6.1	Généralités.....	17
6.2	Notice(s) d'instructions.....	17
6.2.1	Concernant le transporteur.....	17
6.2.2	Fonctionnement du transporteur.....	17
6.2.3	Entretien et maintenance du transporteur.....	19
6.2.4	Transport, mise en service et stockage.....	19
6.2.5	Modification du chariot.....	19
6.3	Marquage.....	20
6.3.1	Plaques d'information.....	20
6.3.2	Marquage des commandes.....	20
6.3.3	Autres informations.....	20
Annexe A (informative)	Liste des phénomènes dangereux significatifs.....	22
Bibliographie.....		28

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

ISO 3691-6:2021

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/d5fa6876-7623-43e6-9f99-742195a06f1c/iso-3691-6-2021>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le Comité Technique ISO/TC 110, *Chariots de manutention*, Sous-comité SC 2, *Sécurité des chariots de manutention automoteurs*, en collaboration avec le Comité Technique CEN/TC 150, *Chariots industriels – Sécurité*, du Comité Européen de Normalisation (CEN) conformément à l'accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 3691-6:2013), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

- l'introduction a été modifiée;
- dans tout le document, les anciennes références à l'ISO 5053 ont été mises à jour en ISO 5053-1 et les références à l'ISO/TS 3691-7 en EN 16307-6;
- en 4.7, les exigences de stabilité ont été modifiées en ISO 22915-17;
- en 4.6.3.1, l'amplitude pour le réglage du poids du siège a été modifiée en «52 kg à 114 kg»;
- en 4.6.3.3, les exigences pour les dispositifs de retenue et les mains courantes ont été clarifiées;
- en 6.2.2.1, l'élément de liste t) a été ajouté;
- en 6.2.5, l'ancienne exigence a été remplacée par une référence aux exigences régionales hors Europe dans l'ISO/TS 3691-8.

Une liste de toutes les parties de la série ISO 3691 se trouve sur le site Web de l'ISO.